



**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**

Acta No. VDS-25-2023. En el municipio de Cuilapa, del departamento de Santa Rosa, siendo las ocho horas con cincuenta y cinco minutos, del miércoles veintinueve de noviembre de dos mil veintitrés, constituidos en la sede del Parlamento Xinka de Guatemala, ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco (57.5) Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, municipio de Cuilapa, Santa Rosa, Guatemala; YO, OSCAR RAFAEL PÉREZ RAMÍREZ, actúo en mi calidad de Viceministro de Desarrollo Sostenible del Ministerio de Energía y Minas, calidad que acredito con los documentos siguientes: a) nombramiento contenido en el Acuerdo Gubernativo Número seis (6), de fecha dieciséis (16) de enero de dos mil veinte (2020), emitido por la Secretaría General de la Presidencia de la República, con el número de casilla seis (6), folio ciento sesenta y tres (163), del libro doce (12), con fecha de ingreso dieciséis (16) de enero del dos mil veinte (2020); y b) Certificación de fecha veintisiete de enero del dos mil veinte del Acta de Toma de Posesión Número TP guion cero ocho guion dos mil veinte (TP-08-2020) del libro de Actas de la Unidad de Recursos Humanos del Ministerio de Energía y Minas, de fecha dieciséis (16) de enero del dos mil veinte (2020); y en mi calidad de coordinador y moderador con el objeto de hacer constar en **ACTA ADMINISTRATIVA LA OCTAVA REUNIÓN DE LA FASE II DEL PROCESO DE CONSULTA DEL DERECHO MINERO "ESCOBAL"**; y para dar inicio a la presente reunión, en este momento se cuenta con la presencia de las personas que fueron designadas, según sus nombramientos y representaciones

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1384

correspondientes de las instituciones siguientes: a. Como Representantes del PARLAMENTO DEL PUEBLO XINKA DE GUATEMALA (PAPXIGUA) lo que acreditan con la certificación del Punto Sexto del Acta 5-2020 del libro de Actas de Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, de fecha 6 de septiembre del 2020 quienes fueron nombrados en carta de fecha 14 de septiembre del 2020, signada por su Presidente, y en la cual se hace constar que representan a las comunidades del pueblo Xinka de Guatemala, en el proceso de consulta sobre el Proyecto minero "Escobal", las personas siguientes: 1) Aleisar Arana Morales; 2) Alfonso Solórzano Contreras; 3) Ángel Augusto Juárez Castillo; 4) Augusto Adolfo Pacheco Ramírez; 5) Aura Marisol Guerra Parada; 6) Basilio Gonzales Jimenez; 7) Bernabé Rivas Ceballos; 8) Carlos Armando García Vargas; 8) Celso Cazún Aquino; 9) Daniel Orantes Orantes; 9) Domingo Santos González; 10) Edvin de Jesús García Rodríguez; 11) Guillermo Enrique Carrera Alvizures; 12) Gustavo Martínez López; 13) Henry Dagoberto Joge Monterroso; 14) Herlindo Alvizurez; 15) Inocente Navas Osorio; 16) José Amilvar Urías Sánchez; 17) Juan Antonio Rodríguez Cano; 18) Juan Manuel Monterroso González; 19) Luis Fernando García Monroy; 20) Marta Julia Muños Montenegro; 20) Miguel Ángel Rodríguez Cordero; 21) Rafael Lima Anavisca; 22) Rodrigo Álvarez Muñoz; 23) Wilfredo García Vargas; 24) Lazaro González Méndez; 25) Tadeo Pineda; 26) Julio Cesar Hernández; 26) Amildo Pineda Sarceño; 27) Oscar Daniel Guzmán; 28) Rodrigo Álvarez Muñoz. Se encuentran dentro de los presentes el Licenciado

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



1385

Quelvin Otoniel Jiménez Villalta abogado asesor del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala y el equipo técnico del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala conformado por: Erika Yessenia Cuida López, Coordinadora de Asesores de PAPXIGUA, Oscar Daniel Guzmán; Fátima Lourdes Hernández y Lisbeth Regina Gutiérrez Chacón. Los datos de identificación de cada uno de los participantes constan en el listado de asistencia adjunto al acta. **b. Por parte del Concejo Municipal del Municipio de San Rafael Las Flores, del departamento de Santa Rosa:** Francisco de Jesús Pivaral Vega como representante Titular y Fredy Hernán Valenzuela Hernández, como representante suplente. **c. por parte del Ministerio de Cultura y Deportes –MICUDE-:** José Arturo Pérez Cifuentes como representante titular y le acompaña el señor Ángel Manuel López Castellanos. **d. por parte del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales -MARN-:** José Ricardo Gálvez Villatoro en su calidad de titular y el señor José de la Rosa Lemus en su calidad de Suplente; asimismo acompañan Lesly Michel Estrada Gómez, Renato Jeroni Torres Valenzuela y Josué Gordillo Solares. **e. Por parte de la entidad Pan American Silver Guatemala, Sociedad Anónima:** César Roberto Velásquez Barrera y Miguel Ernesto Berganza Sosa en calidad de Titulares, y en su calidad de suplentes Paulina Morales Ricci y el señor Sean Patrick McAleer; acompañan a los representantes: Luis Antonio Colindres Sandoval, Gonzalo Enrique Álvarez Astudillo y Gabriel Alejandro Castellano Solís. **f. por parte de la PROCURADURÍA DE LOS DERECHOS HUMANOS -PDH-:** Cecilia Isabel Aguirre Lucero en su

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1386

calidad de Representante Titular; g. Por parte del MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS: el suscrito, Oscar Rafael Pérez Ramírez en su calidad de Representante Titular. Además, comparece también en su calidad de coordinador y moderador del proceso, como ya quedó establecido anteriormente; acreditando su nombramiento a través del Acuerdo Ministerial número 103-2021 de fecha 7 de mayo emitido por Alberto Pimentel Mata Ministro de Energía y Minas; h. Por parte de la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC): Jorge Luis Roldán Castillo, en su calidad de representante suplente. i. En representación de las Universidades Privadas que Integran El Consejo Departamental de Desarrollo, por el departamento de Santa Rosa: en calidad de Representante Titular Karla Sucely Barrientos Ramírez; j. Por parte de la Comisión Presidencial por la Paz y Los Derechos Humanos (COPADEH): Cintia Susett Herrera Cano en su calidad de representante suplente. También se encuentran presentes los representantes de: a) Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS): Heydi Orellana Paiz, Cesar Guillermo Sánchez Montufar, José Rolando Vividor, Juan Ignacio Gutiérrez Gularte, Eduardo E. Muralles, Evelyn Roxana Chun Ho, Marco Antonio Pérez Sinaj, Moisés Mayen Barillas, Lidia Noemi Gil Escobar, Karla Paola Chamán Anleu, Edilsa Rivera López, Ángel Rodolfo Peña y Lorena Gobern García; b) la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres -CONRED-: Karla Elisa Paz García, Paola Xiomara Barrios Estrada y José Adolfo Martínez Lucero. También se encuentra presente el equipo del Ministerio de Energía y

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1387

Minas: Enrique Roberto Cifuentes Domínguez, Wilson Wilfredo Monzón Zetino, Lourdes María Rodas, Gabriela Isabel Guido Quintana, Pamela González, Walter Vinicio Alvarado, Blanca Alejandra Perussina y Ligia Granados. Por lo que estando todos los presentes y existiendo cuórum, se da inicio de la forma siguiente: PRIMERO. Los comparecientes se encuentran reunidos con el objeto de celebrar la "OCTAVA REUNIÓN DE LA FASE II DEL PROCESO DE CONSULTA DEL DERECHO MINERO ESCOBAL"; para el efecto el señor Enrique Cifuentes da la bienvenida a los presentes y le cede la palabra al Presidente del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, señor Aleisar Arana Morales, quien aprovecha a darle la bienvenida a todos los presentes e indica que se sigue en tan importante proceso teniendo una jornada más, en la cual se está llegando a una etapa final del proceso, manifiesta que es importante regresar al inicio del proceso en los cuales para poder avanzar era necesario llegar a acuerdos, los cuales se han cumplido y han ayudado a avanzar, y tomar como base el acuerdo de sin presión y sin condicionamientos, el cual es fundamental para llegar al final de la presente consulta, manifiesta que se deben conocer las realidades del pueblo Xinka y de las instituciones, solicita que no se intervenga en los informes que cada ministerio o institución ha brindado; luego se le cede la palabra al señor Viceministro quien da la bienvenida a los presentes y menciona la forma en cómo ha avanzado el presente proceso, lo cual se ha logrado gracias a conocer la cultura del pueblo Xinka, menciona la importancia de la participación de

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



todos los representante del pueblo Xinka y además hace el recordatorio que no se pueden tomar fotos y videos, únicamente las personas autorizadas y agradece a los presentes. Seguidamente Enrique Cifuentes da a conocer la **AGENDA** propuesta, la cual contiene los puntos siguientes: 1. Ingreso de los participantes, firma de listados de asistencia; 2. Palabras del presidente del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, Señor Aleisar Arana Morales y del Viceministro de Desarrollo Sostenible, Oscar Rafael Pérez Ramírez; 3. Presentación de objetivos, agenda y retroalimentación de las actividades por Enrique Cifuentes, asesor legal del Viceministerio de Desarrollo Sostenible; 4. Presentación de ejemplos de acuerdos: a. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS); b. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Cultura y Deportes (MICUDE); c. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN); y d. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte de Pan American Silver (PAS). 5. Revisión del cronograma de actividades para la conclusión de la Fase II y el proceso de consulta, Licenciado Quelvin Jiménez de PAPXIGUA; 6. Revisión de temas pendientes por Lic. Enrique Cifuentes y Lic. Quelvin Jiménez, Conferencia de prensa final 2023. 7. Espacio para que Las Autoridades del Pueblo Xinka discutan en su lugar sagrado los diferentes temas y tomen decisiones. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala (PAPXIGUA), 8. Cierre y palabras de despedida del

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1389

presidente del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, Señor Aleisar Arana Morales y del Viceministro de Desarrollo Sostenible, Oscar Rafael Pérez Ramírez.

9. Lectura y firma del acta administrativa por Enrique Cifuentes, asesor del Viceministerio de Desarrollo Sostenible del Ministerio de Energía y Minas; 10. Almuerzo para los invitados. Seguidamente presenta un diagrama con la línea de tiempo del proceso de consulta. **SEGUNDO:** Una vez leída la agenda, y agotados los primeros puntos se continua con el siguiente punto de la reunión.

3. Presentación de objetivos, agenda y retroalimentación de las actividades por Enrique Cifuentes, Asesor Legal del Desarrollo Sostenible del Ministerio de Energía y Minas: Seguidamente Enrique Cifuentes, asesor del Viceministerio de Desarrollo Sostenible del Ministerio de Energía y Minas, apoyado en una presentación Power Point, expuso los objetivos, y la agenda aprobada, de la presente reunión, terminada la presentación se continua con el siguiente punto.

4. Presentación de ejemplos de acuerdo: a. **Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS):** el representante del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social César Sánchez, realiza su exposición apoyado en una presentación Power Point y aborda los siguientes puntos: a. Principales líneas de intervención y costeo en los municipios de influencia de la actividad minera El Escobal; b. Situación de salud y sus principales intervenciones; c) Plan de intervención del MSPAS de línea de base de salud; d) Plan de intervención del MSPAS en el corto plazo; e) Plan de

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



intervención del MSPAS en el medio y largo plazo; f) Costo de las principales intervenciones del MSPAS. Termina su exposición y se inicia con el tiempo de preguntas: el Lic. Quelvin Jiménez solicita que se le entregue por escrito el plan presentado, principalmente porque hoy no esta presente su asesor de salud, ya que se preguntan ¿cuáles son las fuentes de financiamiento? y ¿cómo se van a cumplir las propuestas? Toma la palabra el señor Viceministro y explica que esto es una propuesta y un ejemplo para ver si coincide con la propuesta que va a realizar el Parlamento Xinka. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien expresa que con lo dicho le preocupa más, ya que en San Marcos hay un hospital en el cual solo le dan la receta a las personas y que la gente vaya a comprar su medicina en el caso de la mina Marlin, el señor Viceministro explica que se debe buscar la forma de que la propuesta pueda funcionar, indicando que debería ser una responsabilidad total del Estado. Toma la palabra el señor César Sánchez quien indica que se deben ver los errores del pasado para que no vuelvan a suceder, indica que ellos buscan que a largo plazo las instituciones sean autosostenibles. Toma la palabra Enrique Cifuentes e indica que se está preparando un documento con las propuestas y que se presentarán y se les harán llegar a las autoridades del Parlamento Xinka. Finaliza la presentación y se continua con la siguiente. **b. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Cultura y Deportes (MICUDE):** el representante del Ministerio de Cultura y Deportes Arturo Pérez, realiza su exposición apoyado en



una presentación Power Point y aborda los siguientes puntos: a. Establecimiento de acuerdos y mecanismo de seguimiento derivados del proceso de consulta con el pueblo indígena xinka; b. Consideraciones generales; c) Plan general acuerdos en materia cultural; d) Marco legal; e) Plan de salvaguardia; y f) Propuesta de trabajo. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez y pregunta si el MICUDE ha contratado a un experto en cultura Xinka para cumplir con la sentencia, a lo que el señor Arturo Pérez indica que aún no se tiene contratado y para eso se deben ir identificando las falencias con el plan que se propone e ir resolviendo cada una, y gestionando el presupuesto que se necesite. Termina su exposición y se continua con la siguiente presentación. c. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN): el representante del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales José Ricardo Gálvez, realiza su exposición apoyado en una presentación Power Point y aborda los siguientes puntos: a. Acciones del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, según competencias para el seguimiento y vigilancia del cumplimiento de las normativas vigentes del Proyecto Minero Escobal; b. Competencia; c) Acciones del departamento de calidad ambiental; d) Acciones del departamento de control y seguimiento; y e) Acciones del departamento de control y monitoreo del recurso hídrico. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez y pregunta sobre la actualización del plan de gestión ambiental de ¿cuándo se presentó?, a lo que el representante del

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



Ministerio de Ambiente contesta que se presentó en mayo. El Lic. Quelvin Jiménez indica que no se están haciendo bien ni cumpliendo con la sentencia, ya que no se hizo la consulta, a lo que el representante del Ministerio de Ambiente responde que la actualización es un procedimiento administrativo y sobre el mismo instrumento ambiental; a lo que el Lic. Quelvin Jiménez solicita una respuesta por escrito de lo cuestionado. Termina su exposición y se continua con la siguiente presentación. d. Presentación de los ejemplos de acuerdo por parte de Pan American Silver (PAS). El representante de Pan American Silver Roberto Velásquez, realiza su exposición apoyado en una presentación Power Point y aborda los siguientes puntos: a. Acuerdo del proceso de Consulta OIT 169 del derecho minero Escobal; b. Estructura de la propuesta del acuerdo; c) Fondo de inversión; d) Cambios en la forma de generación de energía; e) Fondo de apoyo al desarrollo del Pueblo Xinka; f) Buenas prácticas de empleo; g) Oportunidad de negocios con empresas locales; h) Capacitaciones; i) Becas; y j) Buen uso de regalías e impuestos. Termina su exposición y se pregunta si se tiene dudas. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien manifiesta que la propuesta busca llenar el vacío estatal, lo cual no es el beneficio de las comunidades, ya que según los estándares internacionales indican que el beneficio sería el participar de las utilidades netas del proyecto, toma la palabra Roberto Velásquez quien indica que está de acuerdo, pero, que esto es una propuesta y se espera la propuesta de las comunidades, se termina la

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



presentación y se continua con el siguiente punto de agenda. 5. Revisión del cronograma de actividades para la conclusión de la Fase II y el proceso de consulta. Licenciado Quelvin Jiménez de PAXIGUA: Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez, quien indica que las autoridades están analizando el cronograma propuesto, ya que todavía hay actividades de campo que realizar, manifiesta que ya se tiene la información completa de los ministerios de Cultura y Deportes y el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. Por otro lado, indica que todavía falta información del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, principalmente que se había solicitado como el MARN pretende implementar los estándares internacionales y también indica que ya comenzarán a realizar la socialización de campo con las comunidades. También expone que tienen varias reuniones de información con el equipo técnico, para ir integrando toda la información que se han presentado en estos últimos meses esperando que tengan el informe final en el mes de enero, para tener una reunión en donde se presentarán las conclusiones, esperando que en el mes de febrero ya se estaría haciendo la consulta con las comunidades. Esto es lo que considera que es lo más real, tomando en cuenta que ha habido retrasos en la entrega de información. Manifiesta que cree que lo más responsable es tener toda la información. Toma la palabra el señor Viceministro, quien hace una recapitulación de lo expresado por el Lic. Quelvin Jiménez, definiendo las actividades y recalendarización el cronograma de actividades. El señor

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1394

Viceministro pregunta si es necesario y se pueden tener reuniones intermedias, por lo que el Lic. Quelvin Jiménez expone que por actividades ya agendadas en las comunidades es muy difícil, pero indica don Aleisar Arana Morales que ese tema lo van a platicar en su momento con las autoridades. Toma la palabra el señor Roberto Velásquez quien manifiesta que les preocupa que todavía falta el análisis de la información y por lo que se debería de trabajar de una manera más pronta para que se termine la misma, además, le preocupa que no se cumpla con la sentencia en cuanto a respetar los tiempos y que se finalice el proceso de forma pronta. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien indica que la preocupación en lugar del tiempo, debería de ser que las instituciones no puedan tener un expediente ordenado y completo, y que de parte de Panamerican deberían de ser más prudentes con esto, ya que de parte del Parlamento han estado trabajando a marchas forzadas y tomando en cuenta que el atraso en el análisis de la información se debe a las instituciones y no a las autoridades del Parlamento Xinka, además, existen dudas que se deben ir desvaneciendo. Toma la palabra el señor Roberto Velásquez, quien solicita que hoy se deje plasmado de una vez el cronograma, por lo que el señor Viceministro indica que se puede construir en lo que las autoridades del Parlamento Xinka se retiren al lugar sagrado, luego se presenta y que pase a formar parte de la presente acta. 6. Revisión de temas pendientes por Lic. Enrique Cifuentes y Lic. Quelvin Jiménez, Conferencia de prensa final 2023. Toma la palabra Enrique



**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**

Cifuentes quien consulta si se fija una conferencia de prensa final del año dos mil veintitrés, a lo que las autoridades manifiestan que también lo van a acordar en el siguiente espacio y trasladarán su respuesta. 7. Espacio para que Las Autoridades del Pueblo Xinka discutan en su lugar sagrado los diferentes temas y tomen decisiones. a) En este instante, siendo las diez horas con treinta y ocho minutos las Autoridades del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala (PAPXIGUA) se retiran de la reunión hacia su lugar sagrado con el fin de revisar y tomar las decisiones relacionadas a los temas varios de la reunión; b) Siendo las doce horas con trece minutos, las autoridades regresan a la reunión y toma la palabra Enrique Cifuentes, quien manifiesta que fue abordado por los representantes de las Universidades privadas y la Universidad de San Carlos de Guatemala, y solicitaron poder participar en las actividades del cinco y seis de diciembre, por lo que se le consulta a las Autoridades del Parlamento Xinka si se acepta la petición y responden que sí y que sería muy importante, toma la palabra Roberto Velásquez, quien manifiesta que por parte de Pan American no ven que se pueda realizar, ya que se tendría que manejar un número mayor de personas que no hacen posible que se realice con seguridad. Toma la palabra el señor Viceministro e indica que se debería de tomar en cuenta la solicitud y ver si se puede realizar, toma la palabra el señor Luis Fernando García Monroy del Parlamento Xinka, quien manifiesta que de parte de ellos pueden ceder unos lugares para que puedan asistir los representantes de las Universidades. Toma

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



la palabra Roberto Velásquez de Pan American Silver, quien manifiesta que para ellos es más importante que las autoridades realicen la visita, toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez, quien manifiesta que para las comunidades sí es muy importante que los representantes de las Universidades participen y lo ven como una oportunidad para enriquecer la actividad. Toma la palabra Roberto Velásquez quien solicita que se haga la solicitud formal para participar indicando el objetivo y luego se pueda responder la solicitud. El Licenciado Quelvin Jiménez reitera que ellos consideran importante la participación de los representantes de las Universidades privadas y la universidad de San Carlos de Guatemala en estas actividades. Toma la palabra Enrique Cifuentes quien indica que de parte del Ministerio de Ambiente le han indicado que de acuerdo a ellos ya entregaron toda la información solicitada y requieren que se envíe el requerimiento de la información faltante. Toma la palabra el señor Aleisar Arana Morales quien manifiesta lo acordado sobre los siguientes puntos: a) Con relación a la conferencia de prensa, ellos prefieren que se realice un comunicado de prensa; b) Con relación a la reunión propuesta para realizarse antes del catorce, ellos están viendo con las comunidades si se puede dar un espacio, pero que ellos verán si se pueden reunir del diez al quince, pero, que están abiertos a que si se necesita una reunión con el Ministerio de Energía y Minas, se pueden hacer una reuniones virtuales para colaborar con el avance del proceso. Toma la palabra la asesora del Parlamento Xinka Erika Yessenia Cuida López, quien

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



1397

solicita algunos documentos a Pan American Silver, para realizar un mejor análisis de la información, los cuales se subieron al data room. Toma la palabra Roberto Velásquez y solicita que se realice una llamada para entender para que se requieran los documentos, a lo que los asesores del Parlamento solicitan que solamente se envíen las copias de los documentos, y que si no se van a entregar que quede en acta, a lo que Roberto Velásquez indica que solo necesitan un requerimiento con el listado de que documentos cuales son, y entender y luego entregaran. El Licenciado Quelvin Jiménez indica que es contradictorio el tema que se quiera agilizar el proceso de consulta y con estas acciones se está atrasando. Toma la palabra Enrique Cifuentes y presenta el cronograma para la revisión de las autoridades del Parlamento, quienes proceden a realizar la revisión y acordar el cronograma tentativo a adjuntar a la presente acta. Toma la palabra Roberto Velásquez y hace mención de la propuesta que ellos realizaron el día de hoy con relación al plan de desarrollo del pueblo Xinka y da una pequeña explicación, luego menciona que con relación al cronograma le preocupa lo establecido en la sentencia, en lo que se refiere a la inmediatez del proceso; además, menciona la importancia de la actividad que se va a realizar el cinco y seis de diciembre y vuelve a manifestar la total disposición de avanzar en el proceso y que están disponibles para resolver dudas y dispuesto a trabajar duro en el mes de diciembre con los asesores, y realizar una reunión antes del cambio de gobierno, proponen un cambio al cronograma que sería dejar una



**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**

fecha en febrero para una reunión. Toma la palabra el señor Viceministro y con relación a la inmediatez mencionada por el representante de Pan American Silver, menciona que cuando se retomó el proceso ya los plazos estaban vencidos, sin embargo, en la presente administración se ha trabajado con inmediatez el presente proceso, y se está a cuatro meses de finalizar el presente proceso lo cual es un gran avance, y exhorta que se siga intentando finalizar lo antes posible. Con relación a las modificaciones en el cronograma el no ve ningún inconveniente, pero que, son las autoridades del Parlamento Xinka y Pan American Silver las que se tienen que poner de acuerdo. De parte del Parlamento Xinka Luis Fernando García Monroy solicita que se respete lo establecido en la sentencia y que no existan presiones, por lo que solicita se mantenga el cronograma tal como está. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien manifiesta que, si se aprietan los tiempos, no se pueden resolver las dudas que van a salir en las comunidades, por lo que se debe mantener el cronograma, tal como está, ya que no se trata de correr si no que todo salga bien. Toma la palabra Roberto Velásquez y expone que en el plazo establecido para los acuerdos es demasiado, si ya se van a tener preacuerdos e indica que debería de quedar como cronograma final y siguen con la posición de que el proceso debería de concluir en el mes de febrero. El Licenciado Quelvin Jiménez considera que el cronograma está adecuado a los tiempos que consideran las autoridades del pueblo Xinka y que la consulta es entre el gobierno y el pueblo

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



Xinka. Continúa la discusión sobre los cambios al cronograma y finalmente se decide que, queda tal cual se presentó, una impresión del mismo pasa a formar parte integral de la presente acta. **8. Cierre y palabras de despedida del presidente del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, Señor Aleisar Arana Morales y del Viceministro de Desarrollo Sostenible, Oscar Rafael Pérez Ramírez:** Por último, toma la palabra el señor Aleisar Arana Morales, quien se despide de los presentes y manifiesta que se mostró la buena fe de parte del Ministerio de Energía y Minas, y este es el fruto del trabajo realizado por ser la parte mediadora del proceso y felicita a las autoridades por el trabajo realizado, indica que les agradó tenerlos acá en el Parlamento Xinka, y que del trabajo realizado talvez lo terminaran otras autoridades, pero el aporte ha sido grande. Invita a los presentes a trabajar por la democracia, indica que es necesario que todos trabajen por una Guatemala mejor, agradece a los presentes y se despide. Seguidamente toma la palabra el señor Viceministro de Desarrollo Sostenible quien felicita a los representantes de las instituciones su participación, manifiesta que el proceso es de los presentes, indica que el mayor principio que debe tenerse en estos procesos es la confianza, y da unas palabras de despedida a los presentes y desea un feliz retorno a sus hogares. Toma la palabra el señor Sean Patrick McAleer quien da unas palabras de despedida y agradece de su parte y de parte del equipo por recibirlos acá. **9. Lectura y firma del acta administrativa por Enrique Cifuentes, asesor del Viceministerio de Desarrollo**

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS

Sostenible del Ministerio de Energía y Minas: Por último, Enrique Cifuentes da lectura al acta administrativa. y 10. Almuerzo para los invitados: Se ofrece un almuerzo para los participantes en la reunión por parte del Ministerio de Energía y Minas. TERCERO. Y en virtud de haber agotado los puntos de agenda y no existiendo más puntos a tratar, se da por finalizada la presente ACTA, se adjunta a la misma los listados de asistencia; la copia digital de la presente reunión, las presentaciones expuestas durante la misma y el cronograma actualizado de las actividades del proceso de consulta; dichos adjuntos forman parte integral de la presente acta; se termina la presente siendo las trece horas con cincuenta y ocho minutos, en el mismo lugar y fecha de su inicio. Acordando todas las partes que solo firmarán el presidente y Representante del Pueblo Xinka, señor Aleisar Arana Morales y los representantes titulares de las instituciones presentes y en ausencia de los titulares firmarán sus respectivos suplentes.

Kachal 3

Arana Morales



[Signature]



Oscar Pérez
Viceministro de Desarrollo Sostenible
Ministerio de Energía y Minas

ARTURO PEREZ

Armando Almaguer



Armando Almaguer



LISTADO DE DATOS DE PERSONAS PARTICIPANTES

Ministerio de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

Actividad: Octava reunión de la Fase II del proceso de consulta del proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad Proyecto Minero "Escobal".

Fecha: 29 de noviembre de 2023.
Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuilapa, Santa Rosa

INTERNA
EXTERNA

No	NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS	INSTITUCIÓN	CARGO / PUESTO	Sexo		Edad				PUEBLO				COMUNIDAD LINGÜÍSTICA							Discapacidad SI/No	CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN -CUI-	Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma			
				Mujer	Hombre	13 a 30 años	31 a 60 años	61 en adelante	Maya	Xinka	Garifuna	Mestizo / Ladino	Otro	Español	Mam	Q'eqchi'	K'iche'	Kaqchikel	Garifuna	otro									
45	Manuel Arriaga Garzo	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
46	Marcela Eridalma Contreras Yumán	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
47	Mario René Salazar Rojas	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
48	Marta Julia Muñoz Montenegro	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Xinka de Mataquescuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X											Mataquescuinta							
49	Marta Rosales del Cid	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	del Pueblo Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
50	Miguel Angel Rodriguez Cordero	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Xinka de Mataquescuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X											Mataquescuinta							
51	Olga Rosario Donis Mancilla	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad Indígena Xinka de Chupas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
52	Oswaldo de Jesus Lima Leiva		Comunidad indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
53	Patricia Eugenia Gregorio Carranza de Arriaga	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X																		
54	Rafael Lima Anavisca	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala								X											San Rafael Las Flores							
55	Rodrigo Álvarez Muñoz	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X			X				X											NO	Muevo Santa Rosa						

LISTADO DE DATOS DE PERSONAS PARTICIPANTES

Ministerio de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

Actividad: Octava reunión de la Fase II del proceso de consulta del proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad Proyecto Minero "Escobal".

Fecha: 29 de noviembre de 2023.
Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuilapa, Santa Rosa

INTERNA
EXTERNA

No	NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS	INSTITUCIÓN	CARGO / PUESTO	Sexo		Edad				PUEBLO						COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	Discapacidad SI / No	CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN -CUI-	Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma
				Mujer	Hombre	13 a 30 años	31 a 60 años	61 en adelante	Maya	Xinka	Garifuna	Mestizo / Ladino	Otro	Español	Mam							
56	Saúl Estuardo Gómez Raymundo	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Carlos Alzate. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala										X									
57	Tito de Jesús Ramirez Hernández	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad Indígena Xinka de Mataquescuinta. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X	X									X				NO	Mataquescuinta, Jalapa	—		
58	Victor Manuel Pérez Oliva	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad Buena Vista. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala										X									
59	Wendy Roselia Monterroso	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad Indígena del Pueblo Xinka de Santa Rosa de Lima. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala										X									
60	Wilfredo García Vargas	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Comunidad Indígena Xinka de Casillas. Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X		X							X						Casillas			
61	Lazaro Gonzalez Méndez	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X		X							X						San Carlos Alzate			
62	Tadeo Pineda	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X			X						X					NO	San Jose Acatan			
63	Quelvin Otoniel Jimenez Villalta	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Asesor Legal del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	X		X							X					NO	Nva. Sta. Rosa quelvin jimenez			
64	Zoila Liliana Barales Cruz de Cruz	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	Asesor Legal del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala	/		/							/									
65	Roberto de Jesús Pivaral y Pivaral	Municipalidad de San Rafael Las Flores, Santa Rosa	Alcalde Municipal-Representante Titular																			
66	Francisco de Jesús Pivaral Vega	Municipalidad de San Rafael Las Flores, Santa Rosa	Concejal Cuarto-Representante Titular	X		X							X					NO	San Rafael Las Flores			

LISTADO DE DATOS DE PERSONAS PARTICIPANTES

Ministerio de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

Actividad: Octava reunión de la Fase II del proceso de consulta del proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad Proyecto Minero "Escobal".

Fecha: 29 de noviembre de 2023.
Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuilapa, Santa Rosa

INTERNA

EXTERNA

No	NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS	INSTITUCIÓN	CARGO / PUESTO	Sexo		Edad			PUEBLO					COMUNIDAD LINGÜÍSTICA				Discapacidad Si/No	CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN -CUI-	Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma						
				Mujer	Hombre	13 a 30 años	31 a 60 años	61 en adelante	Maya	Xinka	Garifuna	Mestizo / Ladino	Otro	Español	Mam	Q'eqchi'	K'iche'							Kaqchikel	Garifuna	otro			
78	Miguel Ernesto Berganza Sosa	Pan American Silver, Guatemala, Sociedad Anónima	Representante Titular				X					X											NO		SKF	mbergan@panamerica.com			
79	Sean Patrick McAleer	Pan American Silver, Guatemala, Sociedad Anónima	Representante Suplente	X		X							X										X NO		GOBRE	sean.maleer@panamerica.com			
80	Paulina Morales Ricci	Pan American Silver, Guatemala, Sociedad Anónima	Representante Suplente	X		X								X									NO		Guatemala	pmorales@panamerica.com			
81	Cecilia Isabel Aguirre Lucero	Representante del Procurador de los Derechos Humanos.	Representante Titular	X		X						X		X									NO		Salapa	auxjal@pdh.org.gt			
82	Bayron Estuardo Paredes Tiul	Representante del Procurador de los Derechos Humanos.	Representante Suplente																										
83	Oscar Rafael Pérez Ramirez	Ministerio de Energía y Minas.	Representante Titular	X		X						X		X									NO		Guate.	oscar.perez@mem.gob.gt			
84	Francisco Javier Castañeda Moya	Universidad de San Carlos de Guatemala	Representante Titula																										
85	Jorge Luis Roldán Castillo	Universidad de San Carlos de Guatemala	Representante Suplente	X		X						X			X								NO		Sta. Rosa	jroldan@unescar.edu.gt			
86	Karla Sucely Barrientos Ramírez	Universidades Privadas	Representante Titular	X		X						X		X									NO		San José	karla.barrientos@unp.edu.gt			
87	Eduardo Manuel Córdón Padilla	Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos	Representante Titular																										
88	Cintia Susett Herrera Cano	Comisión Presidencial por la Paz y los Derechos Humanos	Representante Suplente	X		X						X		X												Guatemala	cintia.herrera@cpdh.gob.gt		

LISTADO DE DATOS DE PERSONAS PARTICIPANTES

Ministerio de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

Actividad: Octava reunión de la Fase II del proceso de consulta del proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad Proyecto Minero "Escobal".

Fecha: 29 de noviembre de 2023.
Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuilapa, Santa Rosa

INTERNA
EXTERNA

No	NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS	INSTITUCIÓN	CARGO / PUESTO	Sexo		Edad	PUEBLO				COMUNIDAD LINGÜÍSTICA						Discapacidad Sí/No	CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN -CUI-	Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma
				Mujer	Hombre		13 a 30 años	31 a 60 años	61 en adelante	Maya	Xinka	Garifuna	Mestizo / Ladino	Otro	Español	Mam						
100	Jose' Rolando Urdor G	MSPAS	Asist. Tec		X					X	X									juvidor@maspas.gov.gt		
101	Juan Ignacio Gutierrez Colarte	MSPAS	Asesor Jurídico		X		X				X	X								jugetierrez@maspas.gov.gt		
102	EDUARDO E. GUZMÁN A	MSPAS	Asist. Técnico		X		X			X	X									eduardo.guzman@maspas.gov.gt		
103	Genaro Enrique ALVAREZ ASTUDILLO	PAS	Gerente Operaciones		X		X			X	X							GUATEMALA		genaro.alvarez@pas.com.gt		
104	Gabriel Alejandro Caspellanos Solis	PAS	Atropado		X		X			X	X							Guatemala		gabrielcaspellanos@pas.com.gt		
105	Evelyn Roxana Chuz Hó	DLMS MSPAS	Profesional Analista	X			X			X	X							Guatemala		evelyn.chuz@maspas.gov.gt		
106	Marco Antonio PEREZ Sierra	DLMS MSPAS	Analista	X			X			X								Guatemala		marco.perez@maspas.gov.gt		
107	Moises Mayra MSA	MSAN	Epi. de la JCB		X						X									moises.mayra@msan.gov.gt		
108	Lois A. Colindres	PAS	GRE				X			X	X							Guatemala		lois.colindres@pas.com.gt		
109	Karina Rosa PEREZ	SECONRED	Subj. de servicios	X						X								Guatemala		karina.perez@conred.org.gt		
110	Paola Bernice Estrada	SECONRED	Profes.	X			X			X								Guatemala		paola.estrada@conred.org.gt		

LISTADO DE DATOS DE PERSONAS PARTICIPANTES

Ministerio de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS

Actividad: Octava reunión de la Fase II del proceso de consulta del proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad Proyecto Minero "Escobal".

Fecha: 29 de noviembre de 2023.
Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuilapa, Santa Rosa

INTERNA
EXTERNA

No	NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS	INSTITUCIÓN	CARGO / PUESTO	Sexo				Edad				PUEBLO				COMUNIDAD LINGÜÍSTICA				Discapacidad SÍ/No	CÓDIGO ÚNICO DE IDENTIFICACIÓN -CUI-	Municipio / Departamento	Correo Electrónico	Teléfono	Firma
				Mujer	Hombre	13 a 30 años	31 a 60 años	61 en adelante	Maya	Xinca	Garífuna	Mestizo / Ladino	Otro	Español	Mam	Q'eqchi'	K'iche'	Kaqchikel	Garífuna						
111	Lucero José Adolfo Martínez	SECRENER	asesor jurídico		✓	✓						✓			✓							Guatemala Guatemala	jamartinez@conped.gov.gt		
112	Angel Manuel López Castellanos	MICUDE	Director		✓	✓						✓			✓							Guatemala / Guatemala	patrimoniointangible@gmail.com		
113	Ruby Michael Obispo Arroyo	MARIN	Auditor					✓				✓			✓							Guatemala / Guatemala			
114	Renato Jeroni Torres Valenzuela	MARIN	Asesor		✓	✓						✓			✓							Guatemala			
115	Josue Gardillo Solares	MARIN	Inspector Ambiental		✓	✓						✓			✓										
116	Lidra Nacar, G	C/S SRLF	Directora		✓	✓						✓			✓							LF	noemi91191@gmail.com		
117	Karla Chaman Rodolfo	C/S SRLF	ISA	x		x						x			x								chaman KP 2187433@hotmail.com		
118	Angel Jaña	DDRISS Sta Rosa			✓	✓						✓			✓										
119	Edilca Divar Lopez	C/S Cuilapa	ISA		✓	✓						✓			✓							Cuilapa	ert		
120	Lorena Gabern	Mapas	Directora EPI		✓	✓						✓			✓							Guatemala	l		
121	Oscar Daniel Guzman	PAPYKUA										✓			✓							Cuilapa	Guzman14@gmail.com		

